

Please scroll down for English version

Ágnes LŐRINCZ, Katharina ROTERS Tükröm, tükröm...

Megnyitó: 2009 szeptember 17., csütörtök 18.30 h

A kiállítást megnyitja: GERMAN Kinga, művészettörténész, MOME

Cím: MOLNÁR ANI GALÉRIA, 1088 Budapest, Bródy S. u. 22. 1. emelet

A kiállítás megtekinthető 2009. november 6-ig, keddtől péntekig 12 és 18 óra között

Ágnes Lőrincz 1959-ben született Székelykeresztúron, 1985-óta Németországban, 2008-óta Berlinben él, mint elismert képzőművész. Festészete laza és nagyvonalú, amely olykor merész, pop-artos felhangokat ölt. Témaként érdekli a divat felszínessége és az emberi érzelmek ezzel szembeni kontrasztossága. Természetesen a festészeti technika is fontos szerepet játszik számára, ami sokszor progresszív és kísérletező hangulatú: a textil anyagok kollázs-szerű használata ellentétben áll a festett felületek precíz hatásával.

Katharina Roters 1969 Kölnben született, de részben Magyarországon alkot, miközben Pécsen a mesterképzőt végzi Keserű Ilona vezetésével. Munkáiban a test észlelése, határai, tér- és időbeli konstrukciója foglalkoztatja. Földre terített, nagyméretű vásznaira ülve saját testrészeit festi meg tükrök segítségével, pixel-szerűen alkalmazott gazdag színpalettával. Ennek a "képbelépős" módszernek a segítségével feloldódik a szem által érzékelt hagyományos perspektíva.

A két festőnő látásmódja közti átjárhatóság a kiállítás címébe foglalt Tükröm gondolatában rejlik. Egyikük a látszatvilágnak tart tükröt, modelleken keresztül a divat felszínességét is idézve. Másikuk saját magát modellként használva egy absztrahált test fogalmában merül el a tükrök fizikális használata által. Ugyanakkor mindkettőjük a tükröt elsősorban az érzékelhető látvány számára tartja, más-más technikával, de elsősorban a képiség szolgálatában.

Ágnes LŐRINCZ, Katharina ROTERS - Mirror, mirror...

Opening: 2009 Thursday, 17. September, at 6.30 p.m.

Opening speech by: Kinga GERMAN, art historian, Moholy Nagy University of Art and Design

Address: MOLNÁR ANI GALÉRIA, 1088 Budapest, Bródy S. street 22. 1.floor

The exhibition is open until 6. November, 2009, from Tuesday to Friday from 12 a.m. – 6 p.m.

Ágnes Lőrincz was born in 1959 in Székelykeresztúr, Romania and has been living in Germany since 1985. She is an acknowledged contemporary artist in Berlin now. Her painterly style is loose and bold, sometimes even applying tones of pop-art. As for her subjects she is interested in the superficiality of fashion opposing the deepness of human feelings. Naturally, the painterly technique has an important role in her art, which is often progressive, experimental in mood: the usage of textiles as collages is a contrast to the smoothness and precise effect of painted surfaces.

Katharina Roters was born in Cologne in 1969, she works now partly in Hungary after she has finished the Master School of Art in Pécs with Ilona Keserü as her master. She is preoccupied with the sensation of the human body, its limits and construction of space and time. According to her interesting working method, she lays her large size canvases on the ground, sits on it, and paints her own body-parts with a help of a mirror, using her rich palette like pixels. Due to this method the traditional perspective, as seen by our eyes, is loosened.

The linking between the painterly views of the two artists is best caught in the idea of the mirror – as shown in the exhibition's title. One of them holds a mirror to the sheer appearance and made up world with models, referring partly to the superficiality of fashion and look, too. The other uses herself as a model to submerge into her picture's surfaces and the abstracted image of the body by physically using a mirror. As a matter of fact, both of them are primary mirroring the perceptible sight and vision with different techniques but common purpose to serve the picturesque.